



UNIVERSITATEA "DUNĂREA DE JOS" DIN GALAȚI	
Nr. înregistrare	5044
Data intrare/ieșire	5.3.2021

RĂSPUNS LA SOLICITARE DE CLARIFICARE nr. 3

La invitația de participare nr. 4668 din data de 02.03.2021, privind achiziția de **Servicii de traducere necesare în cadrul proiectului „Jointly preparing the conditions in the agricultural and connected sectors in the BSB area for the digital transformation” - BSB Smart Farming, cod proiect BSB 908** au fost solicitate următoarele clarificări:

Întrebare 1: „*Vă rog să ne comunicați cine a stabilit tariful per pagină pentru acest proiect având în vedere faptul că tariful pentru plata traducătorilor dat de Ministerul Justiției este de 33,56 lei/pagina (2000 caractere).*”

Răspuns 1: Stabilirea tarifului per pagină a fost estimat anterior perioadei de implementare a proiectului, de către echipa de elaborare a cererii de finanțare, în urma unor studii de piață și a avut în vedere volumul materialelor ce vor fi trebuit să fie elaborate pe toată perioada de implementare. Deoarece oferta nu specifică obligativitatea unui traducător autorizat, prețul calculat a fost considerat cel specificat în invitația de participare.

Întrebare 2: „*De asemenea am dori să se comunice prin ce criteriu s-a alocat valoarea estimată a proiectului având în vedere faptul că prețul per pagină pentru traducere tehnică rezultat pentru acest proiect este prin urmare mult sub standardul optim pentru traducere. Considerăm faptul că oferta dumneavoastră nu este conformă având în vedere cantitatea de pagini estimată și costul total estimate.*”

Răspuns 2: Criteriile de stabilire a valorii alocate traducerilor au fost stabilite la nivelul parteneriatului proiectului, odată cu elaborarea cererii de finanțare, evaluată și propusă spre finanțare, concretizată prin proiectul în derulare. Oferta este conformă îndeplinirii obiectivelor și activităților asumate prin cererea de finanțare.

Întrebare 3: „*Vă rugăm prin urmare să prelungiți data limită de ofertare pentru această achiziție pâna la soluționarea acestei situații.*”

Răspuns 3: Valoarea sumei alocate traducerilor din invitația de participare nu poate fi modificată, în consecință, termenul pentru data limită de ofertare rămâne același.

Rector,
Prof. univ. dr. ing. Puiu Lucian Georgescu

Intocmit,
Șef lucrări dr.ing. Carmen Cătălina Rusu